

Judas Judas Tyyriti

¹ Jiarỹ Juda rare. Jesuisi Kristu deòdu jiarỹ rare, Txiau exi wahe. Deuxu heka aluudu rare. Tii arayrubunymyhỹre òraruna-txi reseke lau. Tai òbitimy ahãbenyke Kristu nonana-ò. Watyyriti adee rewahinyre.

² Ruxetòena adee kanakemy watzireri Deuxu-ribi. Ywina sówemy aworeny-ki atxibenykemy adireny watzireri. Wiluuna sówemy akireny ihỹke, Deuxu-ribi.

³ Jiarỹ kaiboho ibutumy aluurenyre. Deuxu ibutumy inyboho ritarenyre. Kia ibutumy ariritinykemy idi rahõtinyra. Inyboho heka ibutumy Deuxu sỹ mahãdu roire. Iwese iny rityhynymyhỹre wese tii iny ritỹnynymyhỹre. Iribi tahe iny mahãduõ adee nade iny inytyhyna riwitxi-radỹỹnykemy adireny ratzireri. Iny heka inatyhyna biyrubunybenyke òbitimy rarehyyke.

⁴ Kia òbitikõ mahãdu ayreny-ò ralòra. Tii-boho Deuxu rityhynyõre. Deuxu inydeereny awi heka rare òraru-ribi iny ritarenyreki. Kia òbitikõ mahãdu tahe kia wese rarybere: –Òraru-di atxikeki, kia aõ aõkõ rare. Deuxu dori iny òraru-ribi ritare. Jesuisi iny wedu rare, iny Iòlò wahe. Tiiboho tule rarybere: –Deuxu bityhynybenyõke. Deuxu ihetxiu rieryre kia wese tiiboho rarybekemy. Tai tahe tii ritỹnynymy ihỹre tiiboho bedehetõtybina-ò riteònyke.

⁵ Deuxu inatyhymy riteònykre ritỹnynyraki. Iwese tii ihetxiu iny-di rehure wese, tii wiji iny rehukre. Judeu mahãdu heka Deuxu ritare Egito bede-ribi. Idi tahe imahãduõ rityhynyõre. Tai tahe imahãdu rahurenyre. Kia teerytenynte. Itxi õhõtireny reakre.

⁶ Ýju mahãduõ tule juhoo Deuxu deòdumy ihỹre. Idi tahe taaõmysỹdỹna ririre. Tai Deuxu ròtena bedeõ-ò riteònyre. Bedelorohokỹ ihỹre. Kabederawo-ki roire. Tiu heka iribi riòlòdỹnyõtýhy. Deuxu bededỹnana riywinymy roimyhỹre aõhõkỹmy isỹdỹnana-ò. Tai tahe ýju wesemy kia õbitikõ mahãdu rỹike, Deuxu itỹnydỹdumy rỹikre.

⁷ Ijõ ijyy teeryte. Inatxi hãwã ihetxiu ibinatyhy rare: Sodoma, Omora-wana. Ijõ hãwã tule ibinatyhy rare. Kia hãwã yludu mahãdu ibutumy heka òta òtanale riwinymyhỹre. Hãbuõ dori wiwana rexiòrarunymyhỹre, hãwyy tule wiwana wahe. Tai tahe Deuxu ihãwã rahure. Biu-ribi heòty diteònyde. Idi Deuxu dibedeerynyde òraruna derare tii. Tiiemy aõhõkỹmy dỹnana riwahinyre.

⁸ Kia tule òbitikõ mahãdu-ò riwahinyre. Tiiboho dori ibinamy riwinymyhỹre. Aõbinalemy raraykynymyhỹrenyde, taumyreny risurisunymyhỹrenyde òraruna-di. Deuxu rityhynyõre tule ýju ruruna-di risinymyhỹrenyde.

⁹ Tiiboho Mieli wesemy aõkõ riwinyre Mieli heka Deuxu ýju dinoduõ rare. Tii Satanasi-wana wiribi òtumy rarybemyhỹrenyde, Moisesi umy òraru-ki. Mieli heka ritirỹmyhỹre iumy ridyke lau. Iu Mieli Satanasi-ò rarybereu urihimyo rityhynymy rarybere, ixinohõtídile ritehiõtýhy.

Urile rarybere: –Deuxule aratehikre.

¹⁰ Kia òbitikō erydu mahādu aōbina riwinymyhỹrenyre. Aōbinalemy tyytyby bede aōmydỹnanamy rarybere kia rieryōmahā hārele. Kabede aōmydỹnanale rierymyhỹre iwese ibutu iròdu mahādu rierymyhỹre wese. Tiibohe heka iròdu aōna aōna nohõtijuranadile aōna aōnamy rotỹnynymyhỹre. Tai rexihurenyre.

¹¹ Deuxu heka kia mahādu kiditynynyke, Kaĩ reòsamy raremyhỹ wese dori reòsareki. Aōbo Kaĩ ixì-di riwinykemy rōhõtynymyhỹré heka riwinymyhỹre. Kia mahādu tule Balaaō wesemy riwinymyhỹre. Balaaō nieru sōwemy ritakemy ixidi ihỹmyhỹ. Tai tahe Deuxudeewimy riwinyōre. Tule kia mahādu Kore wesemy riwinymyhỹre. Deuxu òludumy rexisỹnyre. Tai rexihurenykre iwese Kore mahādu rexihure wesemy.

¹² Kaiboho wiluuna roxina-ò tebutunyteu, kia mahādu tule ayreny-ò ralòra. Aworana bedehesi tiibohe ribinadỹnynymyhỹre òbitimyno rieryōreki. Urile rexihydynymyhỹre, inywitxira-txi tōhōti reaōhyymyhỹre. Iwese yhy debure wese tiibohe roire. Urile yhy biu ridyōtyhy. Ròaōtyhy. Sōwemy taheka relemyhỹre, ihārele aōhomy aōkō namyhỹde. Òwòru bederaty wahidỹdu wese tiibohe roire. Iratydikemy ratxireriu, ihārele aōkōlere. Òwòru rubu wese roire tiibohe. Raòròmyhỹre, rurumyhỹre. Kia wese heka kia mahādu rare.

¹³ Kia òbitikō erydu mahādu tiu ele risaōhyymyhỹre. Ahohokỹ aōwetari òbòhòkỹ idi rehumyhỹre wesemy tiibohe inyrenyre. Iwese òbòbexi-di ròhònymyhỹre wese. Iòraruna

òraru-ki aõbina bina iribi ròhònnyhỹre. Tiiboho dori Deuxu inatyhyna ririrenyre. Iwese taina resemhỹre wese tiiboho iribi resemhỹrenyrene. Deuxu kia mahãdu-di ritỹnynomy riteõnyke bede luruhukỹ-ò. Iribi ròhònnyõtyhy.

¹⁴ Enoi heka Adaõ dee yreõ rare. Adaõ juhUU hãbu rare. Debòinatxi riòreky-ribi Enoi rare. Enoi Adaõ riòre roko rare. Ihetxiu Enoi rarybere wijin-abòdu mahãdumy. Iwese òbitikõ erydu mahãdumy roirekre. Enoi rarybere Kristu nonanamy: —Tii kanakre tamahãdu sõwe-wana.

¹⁵ Idi ibutumy iny ritỹnynykemy. Inyõ tii taaõhõkỹmyna aõhõkỹmy rotỹỹnykre òraruna òraru-ki. Ibutumy òrarudu mahãdu rehukremy Deuxu-my ralahatxinanymhỹreki.

¹⁶ Tiiboho rexirahemyhỹre, tiu reysaõhyymhỹre, aõdibo tamywimy rabinadỹỹmyhỹreki ratxikelemy. Rarybenihikỹmyhỹre. Riwiòhenanymhỹre aõ ritamymhỹre xiery.

¹⁷ Waluuna mahãdu, õhõtireny reake aõmybo Wanyrỹ Jesuisi Kristu teòdỹỹna mahãdu juhUU raryberé.

¹⁸ Tiiboho adeereny rarybere: —Bededỹỹnana roomy tahe ijesu kòdòhònnykre, ixidee wilemy tuu rotỹỹnymhỹre.

¹⁹ Kia hãbu iny wiribihitximy risỹnykemy, bede aõmydỹỹnana luudu mahãdu. Deuxu Tyytybytyhy-di aõkõ ratximyhỹre.

²⁰ Kaiboho waluuna mahãdu aityhydỹỹna-di arurumy bitỹnykyke, Deuxu Tyytybytyhyna-di bexitòenyberihyy. Deuxu luunay-ki iximy boibeke.

²¹ Wanyrỹ Jesuisi Kristu ruxetòena biraòbenyke. Tii heka umytuedeõna kidiwahinykre.

²² Biwiòhenanymyhỹke ka ritxiõnymy rỹira mahãdu.

²³ Kia mahãdu iworonawe-ribi wese bitake. Ijõ-ò ywina-di brebuna-di bisỹnykemy taòraruna deramy bekowabenyke. Iòraruna aõna aõna-ò akylene reake.

²⁴ Òraruna lau taruru-di Deuxu arayrubunymy ratximyhỹre. Tii arateòsinykre yramy, tako-ò wowydyna-wana.

²⁵ Wowydyna, àlàdỹña, ruruna, Iòlòtyhydỹña, iny Deuxu sohoji-ò kanakemy watzireri tule Inyinyrỹ Jesuisi Kristu iny tarasadu-ò. Kata juhu-una-ribi, wiji aõu aõu-ò rahyykre. Kie.

Deuxu Rybe Tyyriti **New Testament in Karajá (BR:kpj:Karajá)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Karajá

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Karajá [kpj], Brazil

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Karajá

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-27

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

55ce0bcd-101e-52a3-984e-847027efe150